



海外员工看中国

□ 莉雅:上海建工乌兹别克斯坦银行办公总部项目翻译

编者按:由中共上海市委宣传部、中共上海市委对外宣传办公室、上海市国有资产监督管理委员会、上海市经济和信息化委员会、新民晚报社联合出品的《老外讲故事·海外员工看中国》第10期邀请来自乌兹别克斯坦的莉雅——上海建工乌兹银行办公总部项目翻译,由她讲述身处上海建工、观察中国的真实感受。

中国企业用创新技术赢得业主好感

乌兹别克斯坦首都的“塔什干新城”国际商务中心,是乌兹别克斯坦推进改革开放的重点系列项目,很多世界知名建筑承包商都来竞争。

“项目共有三家业主,情况各不相同,需求也有个性化差异,充分沟通就显得弥足珍贵。”莉雅说,项目谈判过程并不是简单的商务会谈,而是需要先深入了解当地独特的历史文化和风俗习惯,并在前期设计中融入富含乌兹别克文化特色的元素,再结合时代气息创新突破。

最终,上海建工赢得其中的金融中心项目,不仅因为其设计理念打动了业主,而且解决了业主最关切的高层建筑安全竖固问题。原来,项目所在

地是烈度9度地震区,1966年曾毁于大地震,重建的城市在很长一段时间里不允许建造高层建筑。正是因为改革开放带来了契机,政府决定建高层。

“我们的设计方案经过了反复的高层建筑模拟计算,并采用多种创新的抗震措施,确保大楼结构可经受强震考验。”莉雅回忆道,设计效果图也彰显了银行业的稳重与大气,将银行办公总部打造成为城市形象标志和国家改革开放旗帜,这样的理念最终打动了业主。

如今,三幢超高层大楼的幕墙已基本完成,很快将呈现出一个崭新的金融中心。“我希望塔什干新城也能像上海陆家嘴一样具有国际影响力。”莉雅说,乌兹别克斯坦的经济目前正在“发展阶段,越来越多的中国企业愿意来到这里,她相信上海建工未来还会在当地拥有更多的机遇。

中国人做事效率高
“这三幢大楼未来将是乌兹别克斯坦的地标性建筑,上



近日,上合峰会传来了好消息,中国与白俄罗斯关系升级为“全天候全面战略合作伙伴”,这让俄语圈的朋友们都很兴奋不已,尤其是在白俄留学和工作过的“Товарищи(同志们)”,纷纷在微信群里欢呼祝贺,畅谈美好愿景。不知是谁起的头,慢慢地,畅想篇变成了回忆篇,大家说起过曾经的留白趣事,说起了宿舍楼下那棵经久不衰的圣诞树,说起了每天带着笑容坐着针织毛衣的宿管阿姨,说起了一到饭点就上演各国厨艺大比拼的公共厨房。而我仿佛看到了宿舍楼前的那片白桦林,正值金色的九月,又是满地的金黄,在阳光下跌着微光。随处一躺,拿起一片叶子遮挡阳光,耳边是湖面鸭子的嘎嘎歌唱,一呼一吸中全是旁边酒厂飘来的酒糟香,让人惬意得只想睡去。

九年前的我赶着金色九月奔赴白俄留学,当时一个前辈告诉我,当你从飞机上下一大片一大部分的树林时,恭喜你,就要落地了。前几天,卢卡申科总统亲自伐木的视频很火,从侧面印证了白俄的树是真的多。但是树木在白俄受国家保护,不能随意砍伐,体现了白俄人的生态保护意识。同样受白俄人重点保护的还有鸽子。街上随处可见成群的鸽子在闲庭漫步,和谐地与周边的人们融为一体。在国内爱喝鸽子汤的朋友们要控制住自己,若私速一个回去煲汤,面临的将是直接遣返的严重惩罚。若是实在想喝汤,可以试试当地的红菜汤,再配上一份果酱小煎饼或者经典酸奶油煎饼,你会收获满满的幸福感。

作为一个喜欢旅行的人,到了白俄我便立志要走遍它的前十大城市。于是一到周末,我便跟同行的好友计划好路线,开启环白旅行。就这样我们一路领略了涅斯维日的拉济维乌家族城堡、波洛茨克的圣索菲亚大教堂、拥有百年历史的布列斯特城市公园……金色的秋、凛冽的冬、明媚的春、热烈的夏,四季轮回在我眼前——浮现,美景动人,人亦动人。彼时作为一个学生党,出游的不利因素就是成本有限,所以我们一般选择费用较低的火车和汽车出行,虽然旅途时间会拉长,条件稍微艰苦,但会遇到形形色色的人和物,路途便自有一番滋味。

记忆最深刻的是那充满苏联气息的大巴车。一次由于计划失误,在徒步暴走一天后我跟好友没有买到返回明斯克的汽车票,只记得当时三人无助地蹲在维捷布斯克的汽车站门口,盘算着怎么解决住宿问题。只见一辆大巴车短暂停了进来,司机要上车时问了我们一句:“В Минск(去明斯克)?”我们迫不及待地回答:“Да(对)”兴许是我们的目光太过渴求,也可能是我们那天运气太好,司机大叔大手一挥:“Поехали(走吧!)”就这样,我们像迷路的小孩被及时地带回了家。夜行汽车也有催眠的功效,车内灯光逐渐暗了下来,大巴在颠簸的公路上奔驰,车内放着传统的苏联歌曲。透过车窗往外望,只看到连绵不绝不断后移的白桦林,一瞬间以为自己身处时空隧道,上演着苏联电影的经典情节。迷迷糊糊醒来时汽车将要抵达明斯克车站,灯光亮了起来,大家精神饱满地说着笑着,看我们望过来便主动招呼:“China?”我们自豪地用俄语告诉我们他们的聊天,白俄人的健谈和热情仿佛是一种本能,短短几分钟我们便像老朋友一般,下车时拥抱着告别。

去白俄之前,一直不理解为什么我的大学老师会对白俄有那么高的评价,有那么多的情愫。让他从使馆工作回来一直念念不忘,后来的我懂了,这个国家朴实又浪漫、低调又华丽。它安静地立在你身旁,沉稳内敛,看似朴实无华,内心则富藏底蕴。总在不经意间向你展示它的温柔、亲切和包容,吸引着你不间断靠近它、探索它。然后,爱上它。这也就是为什么,那么多人留下了白俄情愫,总念叨着要再去看看。

毕业后因工作关系,我曾又一次回到明斯克,行程匆忙,只能在远处眺望曾经的住处。虽只短暂停留,却颇有感慨。第一次变成大型现代新机场,这个国家朴实又浪漫,低调又华丽。它安静地立在你身旁,沉稳内敛,看似朴实无华,内心则富藏底蕴。总在不经意间向你展示它的温柔、亲切和包容,吸引着你不间断靠近它、探索它。然后,爱上它。这也就是为什么,那么多人留下了白俄情愫,总念叨着要再去看看。

毕业后因工作关系,我曾又一次回到明斯克,行程匆忙,只能在远处眺望曾经的住处。虽只短暂停留,却颇有感慨。第一次变成大型现代新机场,这个国家朴实又浪漫,低调又华丽。它安静地立在你身旁,沉稳内敛,看似朴实无华,内心则富藏底蕴。总在不经意间向你展示它的温柔、亲切和包容,吸引着你不间断靠近它、探索它。然后,爱上它。这也就是为什么,那么多人留下了白俄情愫,总念叨着要再去看看。

白俄罗斯回想

□ 外经 张泽雅

中萨友谊公园顺利移交萨摩亚政府

(上接第1版)

随后,温金荣与何如胜先后以视频连线方式发言表示,在两国领导人的亲自关怀和双方各界的共同努力下,中萨友谊公园顺利竣工移交,为双方友好合作注入新动力。广东省及惠州市政府将继续在力所能及范围内为萨改善民生提供支持,增进两国人民福祉。

致辞结束后,菲娅梅与巢小良共同为中萨友谊公园剪彩揭幕,一起乘车参观游览,并于草坪剧场观看萨摩亚传统文艺演出。

中萨友谊公园位于萨摩亚首都阿皮亚。它的边界和设计范围从萨摩亚中央政府大楼的北部到现有海滨大道的内绿化带。东线位于萨摩亚旅游局萨摩亚文化公园墙处,西线位于现有体育设施和萨摩亚中央银行大楼周围,占地面积41,000平方米。设计和施工主要包括提供主舞台的草坪圆形剧场、露天运动场、红树林湖沙花园、三座雷(萨摩亚元素建筑)样式的咖啡馆用餐区、儿童游乐场等。

该项目合作框架协议于2018年7月20日,由时任中国驻萨大使王雪峰与时任萨摩亚总理图伊拉埃帕共同签署。项目自2018年12月8日开工以来,克服了新冠疫情所带来的种种不利因素影响,于2021年12月8日完工并通过验收。今年5月28日,王毅在访萨期间签署了项目移交证书。

(陆尧)

中国援助东帝汶首个人工草坪足球场竣工

(上接第1版)

占地面积约5000平方米,包括一个7人制人造草坪足球场,一个标准篮球场及太阳能场灯,其卫生间、门卫室、停车场等场内设施均为中国制造。人造草坪采用中国国家级环保材料,结构稳定,抗摩擦性能强,抗紫外线性能好;采用“缝接式”铺设,无接驳痕迹,稳固耐用,具有较强的抗拉度、耐磨度与柔韧度,能有效减轻对运动员脚底的损伤;场内的12个太阳能照明系统,可以保证运动场全天候正常使用。

(陈珏)

总编 凌峰
执行主编 魏群
编辑 李林 周全 陈涵琪 储旭

外经与海外

CHINA SFECO & SCG OVERSEAS

第5期(总第131期)
2022年9月30日

主办单位: 上海外经集团控股有限公司
上海建工集团股份有限公司海外事业部

bjb@sfeconet.cn
hwb@cscgoversea.com

www.sfeconet.cn
www.cscgoversea.com

中萨友谊公园顺利移交萨摩亚政府



本报讯 由广东省惠州市援助,上海建工承建的中萨友谊公园于近日举行了隆重盛大的交接仪式。萨摩亚总理菲娅梅与中国驻萨摩亚大使巢小良共同出席交接仪式并致辞。萨摩亚前总理图伊拉埃帕、内阁成员、议员,中国驻萨外交使团人员以及惠州市市

长温金荣和广东外办副主任何如胜等百余人员出席仪式。

菲娅梅在致辞中表示,她对出席中萨友谊公园交接仪式并为这样一个地标揭幕感到非常高兴,因为这是萨摩亚独立60周年纪念活动中不可或缺的部分。同时,她向嘉宾们详细介绍了友谊公园的整体布局

和重要设施情况,以及项目从计划到落成的美好愿景实现过程。她说:“中萨友谊公园的布局体现了良好的城市设计原则,使我们独特的文化特征

与自然环境完美融合。”她感谢中国政府,尤其是广东省和惠州市地方政府为项目建设提供的慷慨援助,同时感谢上海建工为项目做出的精心设计和施工安排。中萨友谊公园是两国人民46年来友好关系发展的见证,也将极大丰富民众的生活,为萨摩亚人民和来萨游客带去欢乐。菲娅梅随后宣布中萨友谊公园正式开园。

巢小良代表中国政府对项目的顺利竣工和移交致以热烈祝贺,他表示,中萨友谊公园的建成离不开各方的支持和帮助,他高度赞赏了上海建工克服新冠疫情、原材料价格上涨、交通不便等不利因素影响,高质量地完成了项目。

外部董事到位 共商发展大计

外经控股召开三届董事会临时会议

本报讯 9月8日,外经控股第三届董事会2022年临时会议在上海外经大厦2楼第一会议室召开,全体董事到会,监事会主席李岚及其他监事列席会议。会议由董事长张林发主持。

会上宣读了股东单位建工集团关于外经集团董事会7人组成,除张林发、陈意、方

艳3位同志外,何杰、郑成广、于松、李勇等4位同志为新到任的外部董事。

外经集团总裁陈意介绍了企业历史沿革,2022年上半年行政工作以及下半年重点工作,总会计师夏芸对近三年财务数据和2022年责任状完成情况作说明,并回答了董事提问。

董监事们对于外经集团近年来所取得的归母净利润、净资产收益率稳步增长成绩表示充分肯定,并关心疫情影响的业务发展和全年指标完成情况。

陈意表示,外经集团经营团队将按照“稳中求进”的总基调,在国际国内局势纷繁复杂的当下,审慎研判风险,努力把握形势、把握趋势、把握



来所取得的归母净利润、净资产收益率稳步增长成绩表示充分肯定,并关心疫情影响的业务发展和全年指标完成情况。

陈意表示,外经集团经营团队将按照“稳中求进”的总基调,在国际国内局势纷繁复杂的当下,审慎研判风险,努力把握形势、把握趋势、把握

来所取得的归母净利润、净资产收益率稳步增长成绩表示充分肯定,并关心疫情影响的业务发展和全年指标完成情况。

陈意表示,外经集团经营团队将按照“稳中求进”的总基调,在国际国内局势纷繁复杂的当下,审慎研判风险,努力把握形势、把握趋势、把握



来所取得的归母净利润、净资产收益率稳步增长成绩表示充分肯定,并关心疫情影响的业务发展和全年指标完成情况。

陈意表示,外经集团经营团队将按照“稳中求进”的总基调,在国际国内局势纷繁复杂的当下,审慎研判风险,努力把握形势、把握趋势、把握

来所取得的归母净利润、净资产收益率稳步增长成绩表示充分肯定,并关心疫情影响的业务发展和全年指标完成情况。

陈意表示,外经集团经营团队将按照“稳中求进”的总基调,在国际国内局势纷繁复杂的当下,审慎研判风险,努力把握形势、把握趋势、把握



本报讯 9月8日上午,中国驻厄立特里亚大使蔡革在中秋国庆前夕到外经集团厄特分公司驻首都阿斯马拉办事处,为企业在厄员工送来节日慰问,使馆公参戴德茂和经商处同志陪同。

蔡革传达了党中央和国务院对海外中资企业和员工的关心关爱,同时充分肯定了外经集团在厄特多年所做的贡献。蔡革表示,尽管新冠疫情在厄肆虐,中资企业统筹疫情防控和生产建设,不惧风险、不畏艰苦、甘于奉献,为中厄共建“一带一路”和深化两国务实合作做出了重要贡献。上海外经作为在厄龙头企业,更是在关键时刻展现出国企担当,为众多企业树立了防疫典范。蔡革强调,即将召开的党的二十大是党和国家政治生活中的一件大事,希望上海外经能够不忘初心、进一步落实境外安全主体责任,继续切实做好疫情防控,加强安全生产管理,及时排查各类风险隐患,遵守相关法律法规,积极履行社会责任,共同为党的二十大胜利召开营造良好外部环境。蔡革表示,使馆将全力做好各项服务工作,积极协调解决中资企业在厄经营遇到的难题,维护中资企业合法权益。

最后,蔡革听取了上海外经扎拉矿业运营和金矿地采项目情况汇报,他对项目进度及发展方向表示关心,并希望上海外经在建在厄的各项目都能安全平稳有序推进。

厄特分公司负责人对大使和使馆、经商处的关心致谢,并决心在此前工作基础上继续有效落实安全生产主体责任,不断优化疫情防控措施,严格依法合规经营,努力承担社会责任,以实际行动迎接党的二十大胜利召开。

(冯宇奇)

中国驻厄特大使蔡革慰问外经集团驻厄员工

中国援助东帝汶首个人工草坪足球场竣工

本报讯 8月30日,由中国驻东帝汶大使馆捐建,上海建工承建的中东帝汶友谊足球场交付仪式在帝力举行。中国驻东帝汶大使王毅、东帝汶教育、青年和体育部长马亚、东帝汶足球协会主席、东帝汶足球俱乐部主席等出席。

王毅在致辞中表示,今年6月初,中国国务委员、外交部长王毅访问东帝汶取得丰硕成果,有力推动了两国关系发展。访问期间,双方为中东帝友谊足球场揭幕。本次足球场顺利建成并及时转交帝力,是对访问成果的具体落实。

马亚表示,8月30日恰逢东帝汶独立公投日,23年前的今天,东帝汶民众通过公投选择

建成一个独立自主的国家。从那时起,中国政府及人民便和东帝汶坚定站在一起,并支持东帝汶国家建设。今年是中东帝建交20周年,这次中东帝友谊足球场的援建是中方支持东帝汶建设的又一生动体现。该足球场项目将原有场地变为新、美观而环保、专业而亲民,为东帝普及足球运动提供了便利,已成为

一座引人注目的地标,受到东帝汶社会的广泛欢迎和关注。

肖建国和马亚及阿布朗、吉尔赫米娜等共同为足球场剪彩并举行开球仪式。随后,东帝汶足球队进行了首场比赛。

(下转1、4版中缝)

建成一个独立自主的国家。从那时起,中国政府及人民便和东帝汶坚定站在一起,并支持东帝汶国家建设。今年是中东帝建交20周年,这次中东帝友谊足球场的援建是中方支持东帝汶建设的又一生动体现。该足球场项目将原有场地变为新、美观而环保、专业而亲民,为东帝普及足球运动提供了便利,已成为

一座引人注目的地标,受到东帝汶社会的广泛欢迎和关注。

肖建国和马亚及阿布朗、吉尔赫米娜等共同为足球场剪彩并举行开球仪式。随后,东帝汶足球队进行了首场比赛。

(下转1、4版中缝)

扎拉矿业董事会第35次会议召开



本报讯 因新冠疫情延误,原定于4月召开的扎拉矿业股份公司第二届董事会第三十五次会议,于9月23日在中国上海和厄特首都阿斯马拉两

地以网络连线形式召开。会议由董事会主席、外经集团董事长张林发主持,董事会副主席、厄人降党中央经济部长哈格斯、董事、厄国家矿业公司董事伯哈尼、执行董事、外经集团总裁陈意、董事、外经集团财务总监夏芸、董事会秘书何鑫,扎拉

矿业总经理克里斯蒂以及新任财务总监瑞等参加会议。

(何鑫)

外经集团总工程师带队考察在厄项目



同时保持与厄方的沟通,让厄方充分了解机组运行方案及其重要性,将主机、辅机、各系统的现状及可预见的问题梳理列明,落实好备品备件管理,与业主共同推动大修的开展。他说,在厄特保证电站的稳定运行并非易事,他鼓励大家再接再厉,激流勇进、勇挑重担,在这个艰苦的环境中磨砺出一支强有力的队伍。

吴先勇希望现场在后续锅炉维修工作中注意分系统、按专业进行验收,要确保性能试验万无一失,将维修过程中遇到的困难和问题进行分类,结合施工部位逐一解决;要特别注意密闭空间中施工人员的安

全,在维修完成后要落实好厂家代表出具锅炉维护手册及后续维护工作。现场要整理总结出长期稳定的供电运行方案,要让业主认识到目前机组问题的严重性,通过提升运营水平和按时进行机组保养大修,缓解和改进机组目前的运行问题。

项目经理张毅代表项目团队表示,在今后的工作中,现场



香港旧村污水收集系统工程项目正式签约

本 报 讯 9月5日上午,香港丰华工程有限公司董事应红一与香港特别行政区政府渠务署助理署长梁泳源、总工程师谢冠鸿共同签署罗湖、老围、川龙及九华径旧村污水收

集系统工程合约。参加签约仪式的还有宾尼斯工程顾问有限公司董事总经理郝炎。

该项目内容主要包括在木湖建造污水泵房,建造无压污水渠和双管污水

泵喉;在老围、川龙和九华径旧村建造无压污水渠以及附属工程。业主为香港政府渠务署,顾问公司为宾尼斯工程顾问有限公司,项目工期39个月。

(朱平)

网络安全为人民 网络安全靠人民

外经集团、海外部开展网络安全宣传周活动



本 报 讯 为贯彻落实习近平总书记关于网络安全的重要思想和网络安全工作“四个坚持”的重要指示精神,2022年国家网络安全宣传周活动于9月5日至9月11日期间开展,活动主题为“网络安全为人民,网络安全靠人民”,外经集团广大职工积极参与国家网络安全宣传周活动。

通过此次活动,外经

团队一切切实落实各项工作建议,积极推进后续工作的开展,在保障扩建机组运行同时逐步开展针对老厂机组复运的相关工作,切实保障厄特全国电力供应,不辜负集团殷切期望。

又 讯 9月4日,周玮一行抵达金矿项目现场,对地采项目进行了为期一周的检查指导工作。

入夏以来,厄特金矿地采项目一直处在地下工程建设期的高峰阶段,高温、雨季、防洪等问题给项目都带来了巨大挑战。周玮一行听取了项目各条线管理人员对实施进度、安环管理、技术与质量管理、业主方设计变更及现存难点的汇报。

周玮充分肯定了现场的工作,在详细了解了项目实施过程遇到的困难后,与项目团队共同探讨现存问题和困难进行梳理与讨论。

周玮要求现场做好包括施工机械配置、支护结构形式、梯子间安装、竖井开挖、支护结构分段施工等方面的竖井施工方案,为下一步的顺利施工开好头,打好基础,要以明年3月地采项目800米以上中段、分段满足出矿条件

为目标,并根据业主方设计变更及总承包要求的工期合理安排施工进度。针对依法合规要求,他指导现场对资料文件进行整理和自查,及时补充完善。同时,他要求项目部推进落实地采项目重点科研课题,以创新与发明的科技力量助推地采项目建设锦上添花。

时值中秋佳节,周玮一行把集团的慰问送达矿区,为大家分发月饼,让身在海外的一线员工吃到来自国内的节日美食以解思乡之情。

在百年不遇之大变局,海外项目实施风险愈加复杂的情况下,厄特分公司秉承“红海先锋”党建品牌,始终“咬定青山不放松”,带领金矿地采项目部全体成员共同奋斗,以安全生产为前提,力争保质保量、按期完成项目建设目标,以实际行动迎接二十大胜利召开。

(张宏岳 陈凯)

援厄加德满都杜巴中学项目通过维保质量验收和回访

本 报 讯 历经两年时间,援尼泊尔加德满都杜巴中学维保工作于8月31日顺利完成。为全面了解学校交付并使用两年后的现状及维保工作情况,海外部二分公司于8月24日以视频形式对援尼泊尔加德满都杜巴中学项目作质量回访,业主单位也借此机会对维保工作情况进行了质量验收。

此次维保验收工作,业主方由中央级项目执行委员会董事 Ram Saran Sapkota 先生带队,中央级项目执行委员会工程师 Udhav Nepal 以及两所学校的校长共同参与,经商处外办秘书吕立超通过视频形式参与。

质量回访对机电部分重点查看了发电机组、水泵、配电间及监控等部位,装饰装修部分则重点对外观及卫生间进行查看。经检查,所有部位工作正常且质量可靠。

验收结束后,Ram Saran Sapkota 对项目质量及维保工作表示满意并表达了对上海建工的感谢,他表示期待与上海建工再次合作。(郭鹏程)

外经集团开展干部人才工作调研

本 报 讯 为进一步加强外经集团干部队伍建设,优化对优秀年轻干部发现、培养及选拔工作,着眼企业长远发展需要,近日,外经集团人力资源部总经理林奎率队前往成套集团、国际招标公司、外经商务公司等下属单位进行干部人才工作调研。

调研组认真听取了各单位领导和人力资源部条线负责人对本单位人员结构、中层干部情况、人才引进、人才工作运行机制、人事制度创新情况及成效等方面的汇报,并对各单位当前人才队伍建设中存在的不足提出建议。同时,调研组了解了各单位对后续干部培养方面思考和重点部署,并针对员工职业发展通道建设工作中的亮点和困难进行深入交流。

此次调研所获成果很有价值,期待今后能与外经集团有更多的合作机会。

(王喻之)



本 报 讯 为进一步加强外经集团干部队伍建设,优化对优秀年轻干部发现、培养及选拔工作,着眼企业长远发展需要,近日,外经集团人力资源部总经理林奎率队前往成套集团、国际招标公司、外经商务公司等下属单位进行干部人才工作调研。

调研组认真听取了各单位领导和人力资源部条线负责人对本单位人员结构、中层干部情况、人才引进、人才工作运行机制、人事制度创新情况及成效等方面的汇报,并对各单位当前人才队伍建设中存在的不足提出建议。同时,调研组了解了各单位对后续干部培养方面思考和重点部署,并针对员工职业发展通道建设工作中的亮点和困难进行深入交流。

此次调研所获成果很有价值,期待今后能与外经集团有更多的合作机会。

(王喻之)

本 报 讯 为进一步加强外经集团干部队伍建设,优化对优秀年轻干部发现、培养及选拔工作,着眼企业长远发展需要,近日,外经集团人力资源部总经理林奎率队前往成套集团、国际招标公司、外经商务公司等下属单位进行干部人才工作调研。

调研组认真听取了各单位领导和人力资源部条线负责人对本单位人员结构、中层干部情况、人才引进、人才工作运行机制、人事制度创新情况及成效等方面的汇报,并对各单位当前人才队伍建设中存在的不足提出建议。同时,调研组了解了各单位对后续干部培养方面思考和重点部署,并针对员工职业发展通道建设工作中的亮点和困难进行深入交流。

此次调研所获成果很有价值,期待今后能与外经集团有更多的合作机会。

(王喻之)

本 报 讯 为进一步加强外经集团干部队伍建设,优化对优秀年轻干部发现、培养及选拔工作,着眼企业长远发展需要,近日,外经集团人力资源部总经理林奎率队前往成套集团、国际招标公司、外经商务公司等下属单位进行干部人才工作调研。

调研组认真听取了各单位领导和人力资源部条线负责人对本单位人员结构、中层干部情况、人才引进、人才工作运行机制、人事制度创新情况及成效等方面的汇报,并对各单位当前人才队伍建设中存在的不足提出建议。同时,调研组了解了各单位对后续干部培养方面思考和重点部署,并针对员工职业发展通道建设工作中的亮点和困难进行深入交流。

此次调研所获成果很有价值,期待今后能与外经集团有更多的合作机会。

(王喻之)

本 报 讯 为进一步加强外经集团干部队伍建设,优化对优秀年轻干部发现、培养及选拔工作,着眼企业长远发展需要,近日,外经集团人力资源部总经理林奎率队前往成套集团、国际招标公司、外经商务公司等下属单位进行干部人才工作调研。

调研组认真听取了各单位领导和人力资源部条线负责人对本单位人员结构、中层干部情况、人才引进、人才工作运行机制、人事制度创新情况及成效等方面的汇报,并对各单位当前人才队伍建设中存在的不足提出建议。同时,调研组了解了各单位对后续干部培养方面思考和重点部署,并针对员工职业发展通道建设工作中的亮点和困难进行深入交流。

此次调研所获成果很有价值,期待今后能与外经集团有更多的合作机会。

(王喻之)

本 报 讯 为进一步加强外经集团干部队伍建设,优化对优秀年轻干部发现、培养及选拔工作,着眼企业长远发展需要,近日,外经集团人力资源部总经理林奎率队前往成套集团、国际招标公司、外经商务公司等下属单位进行干部人才工作调研。

调研组认真听取了各单位领导和人力资源部条线负责人对本单位人员结构、中层干部情况、人才引进、人才工作运行机制、人事制度创新情况及成效等方面的汇报,并对各单位当前人才队伍建设中存在的不足提出建议。同时,调研组了解了各单位对后续干部培养方面思考和重点部署,并针对员工职业发展通道建设工作中的亮点和困难进行深入交流。

此次调研所获成果很有价值,期待今后能与外经集团有更多的合作机会。

(王喻之)

本 报 讯 为进一步加强外经集团干部队伍建设,优化对优秀年轻干部发现、培养及选拔工作,着眼企业长远发展需要,近日,外经集团人力资源部总经理林奎率队前往成套集团、国际招标公司、外经商务公司等下属单位进行干部人才工作调研。

调研组认真听取了各单位领导和人力资源部条线负责人对本单位人员结构、中层干部情况、人才引进、人才工作运行机制、人事制度创新情况及成效等方面的汇报,并对各单位当前人才队伍建设中存在的不足提出建议。同时,调研组了解了各单位对后续干部培养方面思考和重点部署,并针对员工职业发展通道建设工作中的亮点和困难进行深入交流。

海外部开展党风廉政建设工作宣传教育月活动

(上接第3版)通过开展廉洁谈话等加强分管范围内的全面从严治党工作。各境内外基层党组织通过开展学习海外部中层以上管理人员履职待遇、业务支出管理的实施细则等制度规范,强化典型案例通报、观看廉洁微电影等形式多样的廉洁教育活动,进一步引导党员干部树牢责任意识、规矩意识,提高遵守党的纪律、廉洁从业的自觉性、主动性。

此次维保验收工作,业主方由中央级项目执行委员会董事 Ram Saran Sapkota 先生带队,中央级项目执行委员会工程师 Udhav Nepal 以及两所学校的校长共同参与,经商处外办秘书吕立超通过视频形式参与。

质量回访对机电部分重点查看了发电机组、水泵、配电间及监控等部位,装饰装修部分则重点对外观及卫生间进行查看。经检查,所有部位工作正常且质量可靠。

验收结束后,Ram Saran Sapkota 对项目质量及维保工作表示满意并表达了对上海建工的感谢,他表示期待与上海建工再次合作。(郭鹏程)

看上海 品上海 爱上海

(上接第3版)

次日,职工们驱车前往新近网红集市“云间粮仓”。松江素来享有“稻粮半天下”“衣被天下”之美誉,承载着加工工业遗存与“鱼米之乡”的地方记忆。明朝起,松江成为漕粮主要来源地及储存地,也是苏浙一带粮食的主要集散地之一,形成独特的粮食文化。“云间粮仓”得名于松江别名“云间”,由上世纪建造的粮食仓库和米厂改建而来,现在是一处兼具文化韵味和商业用途的园区。原先的大粮仓修旧如旧,变身成网红酒店,还有一排排的仓库、厂房,经过改造喷绘,成为文化艺术展馆、工作坊、咖啡馆、餐馆等,非常吸引眼球。大家纷纷打卡留念,在欢声笑语中,结束了两天的“看上海”活动。

当前,上海疫情防控常态化,市总工会送来福利,基层工会精心组织落实,让职工们切身感受到“娘家人”的温暖与关爱,更让大家在活动中见证城市的兴起和发展;同时也为职工创造了相互了解的机会,增进友谊,提升获得感,满意度,凝聚职工力量,弘扬外经集团的企业文化,助力企业未来发展。

(全剑制)

达成“微心愿” 敬爱“老邻人”

(上接第3版)该活动分两个种类,一是“物品心愿”,二是“适老化改造心愿”,出于让社区“老邻人”生活更安全便捷的考虑,厄特分公司全体员工讨论后最终都选择了“适老化改造心愿”,纷纷慷慨解囊,共筹集善款3600元资助至斜土社区基金会,定向帮助2名老人圆梦,在他们

的居所添置适老改造设施,为他们的乐龄时光提升生活质量。

上海外经集团已连续七年积极助力斜土街道敬老活动,厄特分公司继2021年捐款资助适老化改造后再次实现社区老人最需要的“微心愿”,体现尊老爱老的责任感,在重阳国庆双节即将到来之际,以实际行动祝愿祖国国泰民安、繁荣昌盛。

(景宗阳)

本 报 讯 为进一步加强外经集团干部队伍建设,优化对优秀年轻干部发现、培养及选拔工作,着眼企业长远发展需要,近日,外经集团人力资源部总经理林奎率队前往成套集团、国际招标公司、外经商务公司等下属单位进行干部人才工作调研。

调研组认真听取了各单位领导和人力资源部条线负责人对本单位人员结构、中层干部情况、人才引进、人才工作运行机制、人事制度创新情况及成效等方面的汇报,并对各单位当前人才队伍建设中存在的不足提出建议。同时,调研组了解了各单位对后续干部培养方面思考和重点部署,并针对员工职业发展通道建设工作中的亮点和困难进行深入交流。

此次调研所获成果很有价值,期待今后能与外经集团有更多的合作机会。

(王喻之)

本 报 讯 为进一步加强外经集团干部队伍建设,优化对优秀年轻干部发现、培养及选拔工作,着眼企业长远发展需要,近日,外经集团人力资源部总经理林奎率队前往成套集团、国际招标公司、外经商务公司等下属单位进行干部人才工作调研。

调研组认真听取了各单位领导和人力资源部条线负责人对本单位人员结构、中层干部情况、人才引进、人才工作运行机制、人事制度创新情况及成效等方面的汇报,并对各单位当前人才队伍建设中存在的不足提出建议。同时,调研组了解了各单位对后续干部培养方面思考和重点部署,并针对员工职业发展通道建设工作中的亮点和困难进行深入交流。

纠“四风” 树新风 强化“三不腐” 迎接“二十大”

外经集团开展党风廉政建设工作宣传教育月活动

本 报 讯 金秋九月,外经集团各级党组织以“纠‘四风’、树新风、强化‘三不腐’、迎接‘二十大’”为主题开展党风廉政建设工作宣传教育月活动。

党委副书记、纪委书记凌峰到基层单位为党员干部上廉政教育党课。党委中心组重点学习传达了8月30日上海国资国企领域全面从严治党警示教育大会精神,学习《中共中央关于加强对“一把手”和领导班子监督的意见》、防止领导干部利益冲突“七个不得”规定等文件。纪委开展对80

后年轻纪检干部违纪违法问题线索调研,印发《外经集团党组织落实全面从严治党主体责任督查办法(试行)》,不断强化作风建设

的思想自觉、政治自觉和行动自觉,大力倡导清正廉洁、艰苦奋斗等优良风气,警示党员干部时刻紧绷纪律规矩这根弦,做到警钟长鸣。

各单位党组织认真组织党员干部、职工群众学习了《市纪委监委党风政风监督室工作要求》《中央纪委国家监委和上海市纪委监委通报违反中央八

项规定精神典型案例》等,重温了中央八项规定精神、建

设铁律等相关要求,进一步筑牢纪律规范的笼子,强化红线意识

和底线思维,党员干部以身作则、模范带头,营造风清气正的节日氛围,用实际行动迎接党的二十大。

(周全)

本 报 讯 为持续助推经济社会高质量发展,外经集团积极响应由上海市总工会启动的2022年“看上海、品上海、爱上海”主题系列活动。在集团工会的大力支持下,集团本部工会、工业工程事业部工会联合行动,于9月下旬分二批前往松江开启探寻上海文

化之源。

这里有自然风景,有历史遗迹,有文化底蕴,有仿唐建筑,有徽派建筑,一应俱全。园区还有老云书院、知也禅寺、骨针广场、三清广场等,让考古遗址公园不仅是一块

冷冰冰的教育基地,也是大众游览休憩的好去处。进入大门后左转弯后直走,你会看到中式庭院、马头墙、石雕、朱雀门,仿佛穿越在北京“故宫”,别有一番意境。职工们着重参观了广富林水下博物馆,馆内重现考古发掘现场,广富林文化实为崧泽文化、良渚文化一脉相承,遗址中有大量崧泽和良渚文化元素。上海民间素有“先有松江府,后有上海滩”之说,因此松江也被称为上海历史文

化之根。1959年,松江当地农民在开掘河道时偶然揭开了广富林遗址的神秘面纱经历了半个世纪的发掘和研究,直到2006年“广富林”文化这一名词才被

相关专家定义为“一种距今4000多年的新见的考古学文化”。这将上海的历史直推新石器时代,先民们在松江这片土地上繁衍,他们用竹子插入江河中捕鱼,这种工具就称为“沪”,捕鱼的地方位于江河入海口则称为“淞”,“淞淞”慢慢成为地名,而上海就开埠于此,故简称为“沪”。这里还展示了从明朝到近代上海地区的生活和各业场景,高度还原曾经的店铺、器皿、弄堂,还有松江方言音频等,让听大家更熟悉上海的旧貌,聆听本地乡音,也对上海这座城市的发展脉络有了进一步的了解。

(下转2、3版中缝)

本 报 讯 为持续助推经济社会高质量发展,外经集团积极响应由上海市总工会启动的2022年“看上海、品上海、爱上海”主题系列活动。在集团工会的大力支持下,集团本部工会、工业工程事业部工会联合行动,于9月下旬分二批前往松江开启探寻上海文

化之源。

这里有自然风景,有历史遗迹,有文化底蕴,有仿唐建筑,有徽派建筑,一应俱全。园区还有老云书院、知也禅寺、骨针广场、三清广场等,让考古遗址公园不仅是一块

冷冰冰的教育基地,也是大众游览休憩的好去处。进入大门后左转弯后直走,你会看到中式庭院、马头墙、石雕、朱雀门,仿佛穿越在北京“故宫”,别有一番意境。职工们着重参观了广富林水下博物馆,馆内重现考古发掘现场,广富林文化实为崧泽文化、良渚文化一脉相承,遗址中有大量崧泽和良渚文化元素。上海民间素有“先有松江府,后有上海滩”之说,因此松江也被称为上海历史文

化之根。1959年,松江当地农民在开掘河道时偶然揭开了广富林遗址的神秘面纱经历了半个世纪的发掘和研究,直到2006年“广富林”文化这一名词才被

相关专家定义为“一种距今4000多年的新见的考古学文化”。这将上海的历史直推新石器时代,先民们在松江这片土地上繁衍,他们用竹子插入江河中捕鱼,这种工具就称为“沪”,捕鱼的地方位于江河入海口则称为“淞”,“淞淞”慢慢成为地名,而上海就开埠于此,故简称为“沪”。这里还展示了从明朝到近代上海地区的生活和各业场景,高度还原曾经的店铺、器皿、弄堂,还有松江方言音频等,让听大家更熟悉上海的旧貌,聆听本地乡音,也对上海这座城市的发展脉络有了进一步的了解。

(下转2、3版中缝)

本 报 讯 为持续助推经济社会高质量发展,外经集团积极响应由上海市总工会启动的2022年“看上海、品上海、爱上海”主题系列活动。在集团工会的大力支持下,集团本部工会、工业工程事业部工会联合行动,于9月下旬分二批前往松江开启探寻上海文

化之源。

本 报 讯 为持续助推经济社会高质量发展,外经集团积极响应由上海市总工会启动的2022年“看上海、品上海、爱上海”主题系列活动。在集团工会的大力支持下,集团本部工会、工业工程事业部工会联合行动,于9月下旬分二批前往松江开启探寻上海文

化之源。

这里有自然风景,有历史遗迹,有文化底蕴,有仿唐建筑,有徽派建筑,一应俱全。园区还有老云书院、知也禅寺、骨针广场、三清广场等,让考古遗址公园不仅是一块

冷冰冰的教育基地,也是大众游览休憩的好去处。进入大门后左转弯后直走,你会看到中式庭院、马头墙、石雕、朱雀门,仿佛穿越在北京“故宫”,别有一番意境。职工们着重参观了广富林水下博物馆,馆内重现考古发掘现场,广富林文化实为崧泽文化、良渚文化一脉相承,遗址中有大量崧泽和良渚文化元素。上海民间素有“先有松江府,后有上海滩”之说,因此松江也被称为上海历史文

化之根。1959年,松江当地农民在开掘河道时偶然揭开了广富林遗址的神秘面纱经历了半个世纪的发掘和研究,直到2006年“广富林”文化这一名词才被

相关专家定义为“一种距今4000多年的新见的考古学文化”。这将上海的历史直推新石器时代,先民们在松江这片土地上繁衍,他们用竹子插入江河中捕鱼,这种工具就称为“沪”,捕鱼的地方位于江河入海口则称为“淞”,“淞淞”慢慢成为地名,而上海就开埠于此,故简称为“沪”。这里还展示了从明朝到近代上海地区的生活和各业场景,高度还原曾经的店铺、器皿、弄堂,还有松江方言音频等,让听大家更熟悉上海的旧貌,聆听本地乡音,也对上海这座城市的发展脉络有了进一步的了解。

(下转2、3版中缝)

本 报 讯 为持续助推经济社会高质量发展,外经集团积极响应由上海市总工会启动的2022年“看上海、品上海、爱上海”主题系列活动。在集团工会的大力支持下,集团本部工会、工业工程事业部工会联合行动,于9月下旬分二批前往松江开启探寻上海文

化之源。

这里有自然风景,有历史遗迹,有文化底蕴,有仿唐建筑,有徽派建筑,一应俱全。园区还有老云书院、知也禅寺、骨针广场、三清广场等,让考古遗址公园不仅是一块

冷冰冰的教育基地,也是大众游览休憩的好去处。进入大门后左转弯后直走,你会看到中式庭院、马头墙、石雕、朱雀门,仿佛穿越在北京“故宫”,别有一番意境。职工们着重参观了广富林水下博物馆,馆内重现考古发掘现场,广富林文化实为崧泽文化、良渚文化一脉相承,遗址中有大量崧泽和良渚文化元素。上海民间素有“先有松江府,后有上海滩”之说,因此松江也被称为上海历史文

化之根。1959年,松江当地农民在开掘河道时偶然揭开了广富林遗址的神秘面纱经历了半个世纪的发掘和研究,直到2006年“广富林”文化这一名词才被

相关专家定义为“一种距今4000多年的新见的考古学文化”。这将上海的历史直推新石器时代,先民们在松江这片土地上繁衍,他们用竹子插入江河中捕鱼,这种工具就称为“沪”,捕鱼的地方位于江河入海口则称为“淞”,“淞淞”慢慢成为地名,而上海就开埠于此,故简称为“沪”。这里还展示了从明朝到近代上海地区的生活和各业场景,高度还原曾经的店铺、器皿、弄堂,还有松江方言音频等,让听大家更熟悉上海的旧貌,聆听本地乡音,也对上海这座城市的发展脉络有了进一步的了解。

(下转2、3版中缝)

本 报 讯 为持续助推经济社会高质量发展,外经集团积极响应由上海市总工会启动的2022年“看上海、品上海、爱上海”主题系列活动。在集团工会的大力支持下,集团本部工会、工业工程事业部工会联合行动,于9月下旬分二批前往松江开启探寻上海文

化之源。

这里有自然风景,有历史遗迹,有文化底蕴,有仿唐建筑,有徽派建筑,一应俱全。园区还有老云书院、知也禅寺、骨针广场、三清广场等,让考古遗址公园不仅是一块

冷冰冰的教育基地,也是大众游览休憩的好去处。进入大门后左转弯后直走,你会看到中式庭院、马头墙、石雕、朱雀门,仿佛穿越在北京“故宫”,别有一番意境。职工们着重参观了广富林水下博物馆,馆内重现考古发掘现场,广富林文化实为崧泽文化、良渚文化一脉相承,遗址中有大量崧泽和良渚文化元素。上海民间素有“先有松江府,后有上海滩”之说,因此松江也被称为上海历史文

化之根。1959年,松江当地农民在开掘河道时偶然揭开了广富林遗址的神秘面纱经历了半个世纪的发掘和研究,直到2006年“广富林”文化这一名词才被

相关专家定义为“一种距今4000多年的新见的考古学文化”。这将上海的历史直推新石器时代,先民们在松江这片土地上繁衍,他们用竹子插入江河中捕鱼,这种工具就称为“沪”,捕鱼的地方位于江河入海口则称为“淞”,“淞淞”慢慢成为地名,而上海就开埠于此,故简称为“沪”。这里还展示了从明朝到近代上海地区的生活和各业场景,高度还原曾经的店铺、器皿、弄堂,还有松江方言音频等,让听大家更熟悉上海的旧貌,聆听本地乡音,也对上海这座城市的发展脉络有了进一步的了解。

(下转2、3版中缝)

本 报 讯 为持续助推经济社会高质量发展,外经集团积极响应由上海市总工会启动的2022年“看上海、品上海、爱上海”主题系列活动。在集团工会的大力支持下,集团本部工会、工业工程事业部工会联合行动,于9月下旬分二批前往松江开启探寻上海文

化之源。

这里有自然风景,有历史遗迹,有文化底蕴,有仿唐建筑,有徽派建筑,一应俱全。园区还有老云书院、知也禅寺、骨针广场、三清广场等,让考古遗址公园不仅是一块

本 报 讯 为持续助推经济社会高质量发展,外经集团积极响应由上海市总工会启动的2022年“看上海、品上海、爱上海”主题系列活动。在集团工会的大力支持下,集团本部工会、工业工程事业部工会联合行动,于9月下旬分二批前往松江开启探寻上海文

化之源。

这里有自然风景,有历史遗迹,有文化底蕴,有仿唐建筑,有徽派建筑,一应俱全。园区还有老云书院、知也禅寺、骨针广场、三清广场等,让考古遗址公园不仅是一块

冷冰冰的教育基地,也是大众游览休憩的好去处。进入大门后左转弯后直走,你会看到中式庭院、马头墙、石雕、朱雀门,仿佛穿越在北京“故宫”,别有一番意境。职工们着重参观了广富林水下博物馆,馆内重现考古发掘现场,广富林文化实为崧泽文化、良渚文化一脉相承,遗址中有大量崧泽和良渚文化元素。上海民间素有“先有松江府,后有上海滩”之说,因此松江也被称为上海历史文

化之根。1959年,松江当地农民在开掘河道时偶然揭开了广富林遗址的神秘面纱经历了半个世纪的发掘和研究,直到2006年“广富林”文化这一名词才被

相关专家定义为“一种距今4000多年的新见的考古学文化”。这将上海的历史直推新石器时代,先民们在松江这片土地上繁衍,他们用竹子插入江河中捕鱼,这种工具就称为“沪”,捕鱼的地方位于江河入海口则称为“淞”,“淞淞”慢慢成为地名,而上海就开埠于此,故简称为“沪”。这里还展示了从明朝到近代上海地区的生活和各业场景,高度还原曾经的店铺、器皿、弄堂,还有松江方言音频等,让听大家更熟悉上海的旧貌,聆听本地乡音,也对上海这座城市的发展脉络有了进一步的了解。

(下转2、3版中缝)

本 报 讯 为持续助推经济社会高质量发展,外经集团积极响应由上海市总工会启动的2022年“看上海、品上海、爱上海”主题系列活动。在集团工会的大力支持下,集团本部工会、工业工程事业部工会联合行动,于9月下旬分二批前往松江开启探寻上海文

化之源。

这里有自然风景,有历史遗迹,有文化底蕴,有仿唐建筑,有徽派建筑,一应俱全。园区还有老云书院、知也禅寺、骨针广场、三清广场等,让考古遗址公园不仅是一块

冷冰冰的教育基地,也是大众游览休憩的好去处。进入大门后左转弯后直走,你会看到中式庭院、马头墙、石雕、朱雀门,仿佛穿越在北京“故宫”,别有一番意境。职工们着重参观了广富林水下博物馆,馆内重现考古发掘现场,广富林文化实为崧泽文化、良渚文化一脉相承,遗址中有大量崧泽和良渚文化元素。上海民间素有“先有松江府,后有上海滩”之说,因此松江也被称为上海历史文

化之根。1959年,松江当地农民在开掘河道时偶然揭开了广富林遗址的神秘面纱经历了半个世纪的发掘和研究,直到2006年“广富林”文化这一名词才被

相关专家定义为“一种距今4000多年的新见的考古学文化”。这将上海的历史直推新石器时代,先民们在松江这片土地上繁衍,他们用竹子插入江河中捕鱼,这种工具就称为“沪”,捕鱼的地方位于江河入海口则称为“淞”,“淞淞”慢慢成为地名,而上海就开埠于此,故简称为“沪”。这里还展示了从明朝到近代上海地区的生活和各业场景,高度还原曾经的店铺、器皿、弄堂,还有松江方言音频等,让听大家更熟悉上海的旧貌,聆听本地乡音,也对上海这座城市的发展脉络有了进一步的了解。

(下转2、3版中缝)

本 报 讯 为持续助推经济社会高质量发展,外经集团积极响应由上海市总工会启动的2022年“看上海、品上海、爱上海”主题系列活动。在集团工会的大力支持下,集团本部工会、工业工程事业部工会联合行动,于9月下旬分二批前往松江开启探寻上海文

化之源。

这里有自然风景,有历史遗迹,有文化底蕴,有仿唐建筑,有徽派建筑,一应俱全。园区还有老云书院、知也禅寺、骨针广场、三清广场等,让考古遗址公园不仅是一块

冷冰冰的教育基地,也是大众游览休憩的好去处。进入大门后左转弯后直走,你会看到中式庭院、马头墙、石雕、朱雀门,仿佛穿越在北京“故宫”,别有一番意境。职工们着重参观了广富林水下博物馆,馆内重现考古发掘现场,广富林文化实为崧泽文化、良渚文化一脉相承,遗址中有大量崧泽和良渚文化元素。上海民间素有“先有松江府,后有上海滩”之说,因此松江也被称为上海历史文

化之根。1959年,松江当地农民在开掘河道时偶然揭开了广富林遗址的神秘面纱经历了半个世纪的发掘和研究,直到2006年“广富林”文化这一名词才被

相关专家定义为“一种距今4000多年的新见的考古学文化”。这将上海的历史直推新石器时代,先民们在松江这片土地上繁衍,他们用竹子插入江河中捕鱼,这种工具就称为“沪”,捕鱼的地方位于江河入海口则称为“淞”,“淞淞”慢慢成为地名,而上海就开埠于此,故简称为“沪”。这里还展示了从明朝到近代上海地区的生活和各业场景,高度还原曾经的店铺、器皿、弄堂,还有松江方言音频等,让听大家更熟悉上海的旧貌,聆听本地乡音,也对上海这座城市的发展脉络有了进一步的了解。

(下转2、3版中缝)

本 报 讯 为持续助推经济社会高质量发展,外经集团积极响应由上海市总工会启动的2022年“看上海、品上海、爱上海”主题系列活动。在集团工会的大力支持下,集团本部工会、工业工程事业部工会联合行动,于